

Ученики Кирилла и Меѳодія, бѣжавшіе въ Болгарію, дѣйствовали во-первыхъ какъ распространители христіанства, и память ихъ до послѣдняго времени сохранилась особенно въ юго-западномъ болгарскомъ краѣ. Они дѣйствовали и путемъ литературнымъ.

Самъ царь Симеонъ, какъ сказано, занимался литературными трудами. Ему приписываютъ переводъ обширнаго собранія словъ Іоанна Златоуста (числомъ 135), подъ названіемъ „Златоструй“ (старѣйшій списокъ XII в.), хотя онъ вѣроятно не самъ, или не всѣ ихъ переводилъ.

Климентъ, называемый въ заглавіяхъ его сочиненій „епископомъ словенскимъ“, былъ епископомъ величскимъ и оставилъ не мало сочиненій, до сихъ поръ однако вполнѣ не изданныхъ и не изслѣдованныхъ (ум. 916). Это — проповѣди, похвальныя слова святымъ, и, какъ полагаютъ, житія славянскихъ апостоловъ (такъ-называемыя паннонскія житія) и похвальныя слова имъ. Самая дѣятельность его еще невыяснена, и нѣкоторые ученые (напр. Голубинскій) сомнѣваются, былъ ли онъ дѣйствительно ученикомъ Кирилла и Меѳодія¹⁾.

Горазду, одному изъ св. Седмичисленниковъ, Шафарикъ находилъ возможнымъ приписать паннонское житіе Меѳодія. Извѣстны о немъ только отзывы какъ объ ученѣйшемъ мужѣ, который въ совершенствѣ зналъ языки греческій и славянскій, и былъ важнѣйшимъ сотрудникомъ Меѳодія.

Другой плодовитый писатель временъ Симеона былъ Іоаннъ, извѣстный подъ именемъ „экзарха болгарскаго“, которому принадлежатъ: переводъ богословія Дамаскина подъ названіемъ *Небеса; Шестодневъ*, заключающій толкованіе первыхъ главъ Моисея о твореніи міра; переводъ греческой грамматики Дамаскина, приносившей къ славянскому языку; переводъ его же діалектики, или философіи, и наконецъ нѣсколько поучительныхъ словъ. У Іоанна очевидно преобладаютъ ученныя стремленія. Шестодневъ („Шестоденъ, списано Іоанномъ прѣзвитеромъ эксархомъ отъ св. Василя, Іоана и Сеуріяна, и Аристотелѣ философа и инѣхъ“) составленъ по византійскимъ источникамъ и образцамъ: Василю Великому, Іоанну Златоусту, Северіану Гевальскому и совершенно сохраняетъ ихъ манеру; экзархъ цитируетъ и языческихъ мудрецовъ Греціи, напр. Платона, Аристотеля, Фалеса, Діогена и т. д., но для того только, чтобъ обличать ихъ ложныя языческія понятія объ излагаемомъ имъ предметѣ. Въ прологѣ къ этой книгѣ, Іоаннъ обращается къ царю Симеону; въ началѣ шестого слова онъ описываетъ великолѣпіе княжескихъ палатъ, храмовъ и величіе самого князя.

¹⁾ См. Ундольскаго, въ «Чтеніяхъ М. Общ.» 1848, № 7; его же: Объ открытіи и изданіи твореній Климента, въ «Бесѣдахъ» Любит. Словесности. М. 1867. I, 31—38; Палаузова, Въѣзъ ц. Симеона, 86; Голуб. 169, 569.